

*La pieza reproducida en este certificado es auténtica y coincidente con su descripción.
Certifico que es mi dictamen.*

The piece reproduced in this certificate is authentic and it matches its description. I certify my opinion.

Registro N°: Fecha: Firma:
Registry Nr.: Date: Signature:

*Puede verificar la legitimidad de este certificado escribiendo a authenticity@colectalia.com
You can verify the legitimacy of this certificate writting to authenticity@colectalia.com*



CERTIFICATE OF AUTHENTICITY
CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

*Colectalia
Miquel i Badia, 2-4
08024 Barcelona - Spain
www.colectalia.com
+34 607 433 552
authenticity@colectalia.com*

Enviado por el prisionero José Blasi Mora, cuyo remite especifica "Campo Trabajo nº2 / 1a Cía / Base Turia nº 3". Dirigido a Barcelona. Sin marcas postales, pero texto al dorso fechado el 5 de julio de 1938.

Transcripción del texto:

Querida hermana (a) Agus,
No te estrañe que no te escriba en idioma catalán ya que si lo hago es por cuestión de la censura. En una postal anterior me anunciabas una carta que aun no he recibido.
Lo de los paquetes ya os he dicho en anteriores que solo se puede mandar comida cocida, conservas, embutidos, leche, chocolate, tocino, etc, pero no cebollas, Maggi, ajos, aceite, purés, etc. El tabaco estas dos veces lo he recibido bien, asi es que de ahora en adelante lo puedes mandar sin reparo. Esperaba el paquete de Juan y de María. Lo del mono si lo tienes mandádmelo. Pensad en alpargatas.
Da muchos abrazos a todos y a ti de Pitus.

José Blasi Mora fue arrestado bajo la acusación de sabotaje el 6 de agosto de 1937 (ver Centro Documental de la Memoria Histórica, Signatura DNSD-SECRETARIA,FICHERO,8,B0084681) y sobrevivió a su paso por el campo de trabajo número 2, hasta ser liberado por el ejército sublevado, después de un traslado de los prisioneros del campo hacia la frontera francesa, que finalizó en el santuario del Collell (ver La Vanguardia, 22 de febrero de 1939, página 4, "Relación de los libreados procedentes del Collell, atendidos en Olot por la División 82").

Sent by prisoner José Blasi Mora, whose sender info reads "Campo Trabajo nº2 / 1a Cía / Base Turia nº 3". Addressed to Barcelona. No postmarks, but text on the back dated on July 5, 1938

Translation of the text:

Dear sister Agus,
Don't be surprised I'm not writing you in Catalan because I do this for censorship reasons. In a previous post card you announced me a letter I've still have not received.
Referring to the packages, I've previously said you only cooked meals can be sent, cans, sausages, milk, chocolate, pork, etc; but not onions, Maggi, garlic, olive oil, mashed potatoes, etc. The two previous times I've received with no problem tobacco, so from now on you can send it with no worries. I was waiting Juan and Maria's package. Send an overalls if you have it. Remember about espadrilles.
Lots of hugues to everyone and to you, from Pitus.

José Blasi Mora was arrested under sabotage charges on August 6, 1937 (see Centro Documental de la Memoria Histórica, Signature DNSD-SECRETARIA,FICHERO,8,B0084681) and he survived his internment in labor camp 2, until he was liberated by the sublevated army, after prisoners were transferred to the French border and their journey ended in Collell sanctuary. (see La Vanguardia, February 22, 1939, page 4, "Relación de los libreados procedentes del Collell, atendidos en Olot por la División 82").

Stationery post card Edifil 77n sent from Labor Camp nr 2 in Hospitalet Entero postal Edifil 77n enviado desde el Campo de Trabajo N° 2, en Hospitalet

